

利萨离开之后，阿美和妈妈聊起了利萨，利萨取得了英语口语竞赛的一等奖，而阿美却想哭，为什么呢？

May: Lisa wins the first prize in the English speech contest of her college. **阿美:** 利萨在她大学里的英语口语竞赛中得了第一名。

Mom: Really? That's really wonderful. I'm so happy for her. **妈妈:** 是吗？那真是太棒了。我真为她感到高兴。

May: But I always feel disappointed. I have many problems with English learning. **阿美:** 可是我总是感觉很失落。我学英语时遇到了很多问题。

Mom: Honey, cheer up. **妈妈:** 亲爱的，振作一点。

May: I feel confused about the grammars. **阿美:** 很多语法我都搞不清。

Mom: I'm sure you'll do fine if you try your best. **妈妈:** 我确信只要你努力，你一定会做好。

May: And my writing is not good. I feel so frustrated. **阿美:** 而且我作文写得不好。我很失落。

Mom: Be confident, and never give up. **妈妈:** 自信一些，别放弃。

May: I know that, mom. But sometimes I'm just sad. **阿美:** 我知道的，妈妈。可是有的时候，我就是难过。

Mom: Keep your chin up. Remember? Nothing is impossible to a willing heart. **妈妈:** 昂首挺胸。记得吗？有志者，事竟成。

May: Yes, mom. You are right. Nothing is impossible to a willing heart. I will keep going. **阿美:** 是，妈妈。您说的对。有志者，事竟成。我会继续努力的。

生词小结

- | | | | |
|-----------------|-------------|-----------|--------------|
| the first prize | 一等奖 | cheer up | 振作起来 |
| speech contest | 演讲比赛 | confused | adj. 困惑的，迷惑的 |
| wonderful | adj. 极好的，棒的 | grammar | n. 语法 |
| problem | n. 问题 | confident | adj. 自信起来 |

注释

Keep your chin up. 这句话直译是：“抬起你的下巴”，意译为“振作起来”。

Nothing is impossible to a willing heart. 这句话直译是“对于一颗有毅力的恒心来说，没有什么不可能”，意译为“有志者，事竟成”。

语法小结 Grammer ——时间的表达方法

1. 美式语法，直接读数字

9:00 读作 nine 或 nine o'clock

8:01 读作 eight o one

9:15 读作 nine fifteen

9:32 读作 nine thirty two

2. 英式读法，用 past 和 to 来辅助计算读数字

(1) 当分钟数小于或等于 30 分钟时

表达法是“几点过几分”，先说表示分钟的数字，然后说 past, 最后说表示小时的数字。如：

9:01 读作：one past nine

9:15 读作：fifteen past nine 或 a quarter past nine

10:30 读作：thirty past ten 或 half past ten

(2) 当分钟数大于 30 分钟时

表达法变成“差几分几点”。先说表示差几分的数字，然后说 to, 最后说表示小时的数字，如：

8:32 读作：twenty eight to nine

9:45 读作：fifteen to ten 或 a quarter to ten

家庭总动员 Do it together

两人一组，一方任意在下面标注时间，并问“**What's the time?**”另一方则用美式读法回答。__:_ __

经典背诵 Recitation

Shirley: Hello, I'm Shirley, Daniel and May's mother. Benjamin is my husband. May is not happy today. She is upset. She has some problems in learning English. And her writing is not so good. She feels disappointed. Hey, honey, cheer up. Be confident and never give up. Remember! Nothing is impossible to a willing heart.